Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 15 (1985)

Heft: 1

Rubrik: Savez-vous planter les choux? : les plantes d'aquarium (II)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

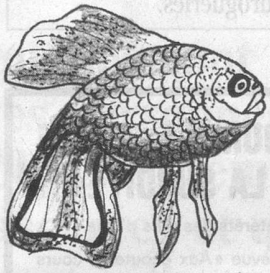
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

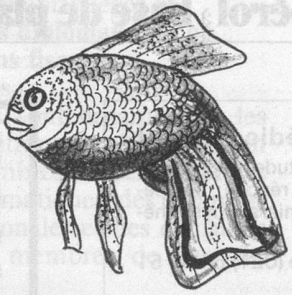
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Savez-vous planter les choux?

Michèle Dizerens-Sugnaux



Les plantes d'aquarium (II)



Ces deux charmants poissons se joignent à moi pour vous souhaiter une bonne année, heureuse comme... un poisson dans l'eau! Et manifestent leur impatience à emménager dans votre aquarium. Aujourd'hui, nous aborderons les plantes aimant à vivre entre 20° et 30°.

S'il est possible d'obtenir une eau oscillant entre 10° et 18° par la seule chaleur ambiante d'un appartement, les espèces ci-après rendent indispensable l'emploi d'un thermostat automatique, que vous réglerez entre 24° et 26°.

Adenostemma: il s'agit d'une fausse fougère; très décorative et à croissance très rapide. Très résistante, elle se sentira parfaitement à l'aise à 25°.

Adenostemma

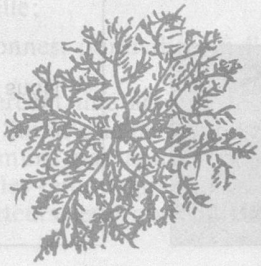
Aglaonema et Anubias: ces deux plantes à feuilles épaisses et charnues se ressemblent, la première ne dépassant guère 15 cm, la seconde restant coûteuse en raison de sa croissance très lente.

Crypto haerteliana: les feuilles vert foncé tranchent agréablement avec les autres plantes; la crypto se développe rapidement par stolons. Les plantes de l'espèce crypto doivent être placées le plus loin possible de l'aspiration d'un filtre de fond.

Stricta: cette plante se développe en massifs importants, mais a l'inconvénient de plaire aux poissons qui la broutent allégrement.

Stricta

Riccia: il s'agit d'une plante de surface formée d'un enchevêtrement de brindilles vert tendre; son rôle oxygénateur est important; elle sert également d'abri aux alevins, hors-d'œuvre appréciés de certains poissons.



Riccia

Il est parfois difficile de comprendre pourquoi une plante d'appartement se plaît davantage dans une salle à manger et périclite dans un salon, les conditions d'exposition apparaissant identiques. Il en est de même pour les plantes d'aquarium. Toutefois, l'observation de certaines règles (bouturage fréquents, éclairage adapté, enfouissement correct) permettent d'éviter des déconvenues. Si une variété, en dépit de conditions en apparence optimales, a tendance à s'étioler, n'insistez pas. La beauté d'un aquarium — avec ou sans poissons — est avant tout dans l'équilibre des volumes plantes-pierres-reliefs sablonneux. Deux à trois variétés de plantes suffisent souvent à un aquarium moyen. Certaines plantes étendent leurs arborescences très loin du pied-mère: une multiplication par marcottage est alors souhaitable.

Pompes, filtre, engrais

Dans un petit aquarium, une simple pompe d'aération munie d'un filtre-éponge est suffisante. L'éponge sera lavée à l'eau courante une fois par semaine.

Il existe des engrais pour plantes d'aquarium; s'ils sont parfois nécessaires (sol particulièrement pauvre), ils ont l'inconvénient de salir l'eau.

Il est préférable, si vous désirez peupler votre bac de poissons, d'attendre que l'équilibre biologique soit trouvé. Si vous êtes vraiment trop impatients, ajoutez à l'eau de votre aquarium une solution «équilibrante» (en vente chez les marchands): vous éviterez de voir mourir vos poissons, faute d'adaptation.

Maladies de l'eau

Le phénomène de l'eau verte n'est pas dû au dépôt d'algues vertes sur les roches et les vitres, mais à une véritable coloration de l'eau; bien que saine, cette eau est inesthétique: il suffit souvent de placer l'aquarium dans l'obscurité la plus totale pendant 48 heures en le recouvrant d'une vieille couverture.

L'eau brune est due à une prolifération d'algues flottantes quand le bac est insuffisamment éclairé. Un retour à un éclairage normal est généralement suffisant pour que l'eau redevienne transparente.

D'autres phénomènes (eau grise, laiteuse, poussiéreuse, floconneuse) peuvent se produire; ils sont alors liés à la présence des poissons: mais ceci n'est plus du domaine du jardinage aquatique!...

M. D.-S.